



فاعلية برنامج مقترح لتنمية المهارات البلاغية لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية

الباحث الأول:

عصام علي منصور الأشوح
طالب ماجستير بكلية اللغات والاتصال جامعة السلطان زين العابدين – ماليزيا
البريد الإلكتروني: essammero73@gmail.com
Si4017@putra.uniza.edu.my

الباحث الثاني:

د. نور عاشقين بنت عثمان
أستاذ اللغة العربية بكلية اللغات والاتصال جامعة السلطان زين العابدين – ماليزيا
البريد الإلكتروني: norasyikinoman@uniza.edu.my

الباحث الثالث:

د. السيد محمد سالم
أستاذ اللغة العربية بكلية اللغات والاتصال – جامعة المدينة العالمية – ماليزيا
البريد الإلكتروني: elsayed.salem@mediu.edu.my

ملخص البحث

استهدف البحث تنمية المهارات البلاغية لدى طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية الناطقين بغير العربية، عن طريق برنامج مقترح يقوم على طرائق تدريس حديثة لمادة البلاغة، وقد اختار الباحث كلية اللغة والدين السلطان أبو بكر- بكان، بهانج؛ لتكون مجتمعاً لبحثه، وتكونت عينة البحث من (112) طالباً، وتم تقسيم العينة إلى مجموعتين إحداهما تجريبية والأخرى ضابطة؛ ولتحقيق أهداف البحث استخدم الباحث الأدوات الآتية:

1. إعداد قائمة المهارات البلاغية اللازمة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية (STAM).
2. إعداد استبانة لمعرفة اتجاهات الطلاب نحو مادة البلاغة، وقياس المهارات البلاغية لديهم، ومعرفة أسباب ضعفهم في هذه المهارات من وجهة نظرهم.
3. برنامج تنفيذي مقترح قائم على طرائق تدريس حديثة للبلاغة لتنمية المهارات البلاغية لدى طلاب (STAM).
4. اختبار تحصيلي لقياس المهارات البلاغية لدى طلاب (STAM) بعد تطبيق البرنامج المقترح؛ لمعرفة مدى فاعلية هذا البرنامج.

وقد أظهرت نتائج الدراسة وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ($\alpha = 0.05$) بين المجموعتين ترجع إلى فاعلية البرنامج المقترح لصالح المجموعة التجريبية وفي ضوء نتائج البحث، وأوصت الدراسة ب اعتماد البرنامج المقترح الذي يستند على طرائق تدريس حديثة للبلاغة.

الكلمات المفتاحية: (الفاعلية — البرنامج — المهارات البلاغية — الشهادة الدينية العالية الماليزية).

Abstract : The research aims to develop the rhetorical skills of students of the Malaysian high religious certificate who speak non-Arabic, through a proposed program based on modern teaching methods for rhetoric, The researcher chose the College of Language and Religion, Sultan Abu Bakr, Bekan, Pahang; To be a community for his research, and the research sample consisted of (112) students. To achieve the objectives of the research, the researcher used the following tools: 1. Preparing a list of rhetorical skills required for students of the Malaysian Higher Religious Certificate (STAM). 2. Preparing a questionnaire to find out students' attitudes towards rhetoric, measure their rhetorical skills, and find out the reasons for their weakness in these skills from their point of view. 3. A proposed executive program based on modern teaching methods for rhetoric to develop rhetorical skills among students (STAM). 4. An achievement test to measure the rhetorical skills of (STAM) students after applying the proposed program; To find out the effectiveness of this program. The results of the study showed that there were statistically significant differences at the significance level ($\alpha = 0.05$) between, The two groups are due to the effectiveness of the proposed program in favor of the experimental group and in the light of the research results, the study was recommended, By adopting the proposed program, which is based on modern teaching methods of rhetoric.

Keywords: Efficacy, Program, Rhetorical skills, Malaysian high religious certificate.

مقدمة

المهارات البلاغية لهؤلاء الطلاب ببرنامج يقوم على طرائق تدريس حديثة لمادة البلاغة.

مشكلة البحث

من المعلوم أن تعلم لغة جديدة غير اللغة الأصلية تواجهه صعوبات كثيرة تتفاوت حسب طبيعة المتعلمين، وطرائق التدريس المتبعة، ومدى توفر الوسائل المناسبة للتعلم؛ ومن هذا المنطلق ومن خلال خبرتي وعملي في المدارس الثانوية الدينية في ولاية بهانج لاحظت ضعف الطلاب في مادة البلاغة؛ لذلك تأتي هذه الدراسة لطرح بعض الحلول لهذه المشكلة من خلال اقتراح برنامج تدريسي قائم على طرائق تدريس حديثة لمادة البلاغة.

أسئلة البحث

يطرح البحث عدة تساؤلات ويحاول الإجابة عنها وهي:

1. ما المهارات البلاغية اللازمة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية؟
2. ما اتجاهات طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية نحو مادة البلاغة؟
3. ما مشكلات تدريس البلاغة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية؟
4. ما مدى فاعلية البرنامج المقترح في تنمية المهارات البلاغية لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية؟

أهداف البحث

يهدف البحث إلى تحقيق الأهداف التالية:

1. التعرف على أهم المهارات البلاغية اللازمة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.
2. معرفة اتجاهات طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية نحو مادة البلاغة.
3. التعرف على مشكلات تدريس البلاغة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.
4. التأكد من فاعلية البرنامج المقترح في تنمية المهارات البلاغية لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.

الحمد لله الذي خلق الإنسان وعلمه البيان، والصلاة والسلام على سيدنا محمد أفصح من نطق وأبان، وعلى آله وصحبه ذوي الحجة والبرهان وبعد. لقد نال تعليم اللغة العربية عامة - والبلاغة خاصة - اهتماما كبيرا منذ القدم لدى الشعوب المسلمة الناطقة بغير العربية (خاصة دول جنوب شرق آسيا) سعيا إلى فهم الإسلام فهما صحيحا.

وتعد ماليزيا من أكثر الدول الإسلامية الناطقة بغير العربية - التي أولت اللغة العربية اهتماما بالغا، منذ دخلها الإسلام، وحتى يومنا هذا الذي تيزل فيه جهودا عظيمة - سواء على المستوى الحكومي أو المستوى الخاص - في سبيل تعليم العربية ونشرها.

ومن الجهود المعاصرة لنشر اللغة العربية في ماليزيا: "تلك الاتفاقية التي عقدت في عام 1997م بين ولاية بهانج برئاسة السلطان عبدالله بن السلطان أحمد شاه (سلطان ولاية بهانج وملك ماليزيا) وبين دولة الإمارات العربية المتحدة متمثلة في صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان (رئيس دولة الإمارات العربية)، وأثمرت هذه الاتفاقية عن إيفاد بعثة من المعلمين العرب إلى ولاية بهانج؛ للعمل في المدارس الثانوية الدينية، وتضم معلمين من عدة دول عربية مثل مصر وسوريا والأردن والعراق وفلسطين والسودان. (الحصول على الاتفاقية من أرشيف إدارة الشؤون الدينية بولاية بهانج).

وقد شرفت بأن أكون واحدا من معلمي هذه البعثة العربية منذ عام 2008م، وعملت في عدة مدارس في الولاية، وفي مركز اللغة العربية وكلية اللغة والدين السلطان أبو بكر، ولمست خلال هذه الفترة بعض الصعوبات التي تواجه الطلاب الماليزيين في تعلم اللغة العربية بفروعها المختلفة، وقد وجدت أن أكثر مواد العربية التي يجد الطلاب صعوبة في فهمها وتعلمها مادة البلاغة، ومن ثم تأتي هذه الدراسة لتسهم في تنمية

أهمية البحث

تتمثل أهمية هذا البحث أنه سيفيد كل من:

أولاً: الطلاب

يعين هذا البحث طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية على تنمية المهارات البلاغية لديهم وفهم واستيعاب مادة البلاغة.

ثانياً: المعلمين

سوف يساعد هذا البحث معلمي البلاغة، ويمدهم ببرنامج يضم طرائق تدريس حديثة ، ووسائل مساعدة، وطرق تقويم متنوعة.

ثالثاً: المتخصصين

من المرجح أن يفيد هذا البحث المتخصصين في وضع البرامج التدريبية للمعلمين على طرائق التدريس الحديثة، ومن ثم تطوير الأداء التدريسي لمعلمي البلاغة للطلاب الناطقين بغير العربية.

حدود البحث

الحد الموضوعي: فاعلية برنامج مقترح لتنمية المهارات البلاغية لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.

الحد المكاني: كلية اللغة والدين السلطان أبو بكر - بكان - بهانج (وهي مدرسة للشهادة الدينية العالية الماليزية)

الحد الزمني: العام الدراسي 2022م لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.

الحد البشري: طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.

مصطلحات الدراسة

فاعلية (Effectiveness)

يُقصد بالفاعلية في هذا البحث بأنها: مدى قدرة البرنامج التدريسي المقترح وطرائقه التدريسية على تنمية المهارات البلاغية لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.

البرنامج (Program)

يُعرف البرنامج إجرائياً في هذا البحث بأنه: مجموعة من الخطط وطرائق التدريس المنظمة تطبق على عينة من الطلاب مع استخدام

الوسائل المساعدة لذلك وفقاً لنظام محدد يستهدف أركان العملية التعليمية الرئيسية (الطالب والمنهج والمعلم) لتحقيق النتائج المنشودة.

المهارات البلاغية (Rhetorical skills)

المهارة هي: " القيام بعملية معينة بدرجة من السرعة والإتقان مع اقتصاد في الجهد والوقت " (شحاته، النجار، 2003م، ص302)

والمقصود بالمهارات البلاغية إجرائياً هي مجموعة المهارات التي يجب أن يكتسبها طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية مثل تحديد المفاهيم البلاغية، والتمييز بينها، والتحليل، والمقارنة، والاستنتاج، والتمثيل؛ وذلك من أجل رفع مستواهم التعليمي في مادة البلاغة. **الشهادة الدينية العالية الماليزية (SIJIL TINGGI) (AGAMA MALAYSIA)**

هي مرحلة يلتحق بها الطالب الماليزي بعد إتمام شهادة SMAN، وقد بدأت هذه الشهادة بموجب اتفاقية التعاون العلمي والثقافي بين حكومة ماليزيا والأزهر الشريف بجمهورية مصر العربية عام 2000م (رجب، إسماعيل، فاء، 2015م، ص26)، وأصبحت من متطلبات الالتحاق بالأزهر الشريف.

الإطار النظري

تعريف البلاغة

البلاغة لغة: حدد ابن منظور البلاغة في: "الانتفاء والوصول، فبلغ الشيء يبلغ بلوغاً وبلاغاً: وصل وانتهى، تبلغ بالشيء، والبلاغة: الفصاحة والبُلُغُ والبُلُغُ: البليغ من الرجال، ورجل بليغ وبلغ وبلغ: حسن الكلام فصيحاً يبلغ بعبارة لسانه كنه ما في قلبه" (ابن منظور، 1373هـ، صص219-220).

البلاغة اصطلاحاً: هي مطابقة الكلام الفصيح لمقتضى الحال، ويعرفها العسكري بقوله: "هي كل ما تبلغ به المعنى قلب السامع فتمكنه في نفسه، مع صورة مقبولة ومعرض حسن" (العسكري، 1952، ص10).

مشكلة طرائق التدريس

تُعتبر مشكلة طرائق تدريس مادة البلاغة من أهم المشكلات التي تؤثر في تعليم وتعلم البلاغة؛ وتأتي مشكلة الترجمة في مقدمة مشكلات طرائق التدريس، حيث أنه بعد الملاحظة وجد أن أغلب معلمي مادة البلاغة يعتمدون في تدريسها على الترجمة، وهي طريقة غير صحيحة لتعليم لغة ثانية، والترجمة من المستحيل أن تنجح في تدريس مادة البلاغة خصيصاً لأن الترجمة غالباً ما تكون حرفية، والبلاغة تحتاج إلى فهم معاني متخفية وراء المعاني الظاهرية، فهناك الكناية والاستعارة والتورية، والمجاز وغيرها من المسائل البلاغية التي تحتاج إلى فهم المعاني الأولى للألفاظ والأساليب، وفهم المرادات منها وليس فهم معناها الحرفي، فعلى سبيل المثال في كتاب البلاغة لطلاب استام ص 58 انظر إلى قوله تعالى: ﴿ وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيِّنَنِي أَتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلاً ﴾ (سورة الفرقان، آية 27) فالمعنى الظاهر هنا والذي سيأتي بالترجمة أن الظالم يعض يديه، لكن المعنى المراد الندم الشديد على ما كان منه من تفريط في حياته الدنيا في وقت لا ينفع فيه الندم، فالمقصود من هذه الآية ليس المعنى الحقيقي وهو عض اليدين فعلاً، وإنما يقصد المعنى الكنائي وهو الندم.

ومن مشكلات الترجمة أيضاً أنها لا يمكن أن تعني عن المعرفة والدراية بالبيئة العربية وأحوالها فانظر ص 62 كتاب البلاغة لطلاب استام إلى قول الخنساء في رثاء أخيها صخر: طویل النجاد رفیع العمد کثیر الرماد إذا ما شتا

فقولها: (كثير الرماد) كناية عن صفة الكرم، وهي كناية بعيدة لكثرة الوسائط؛ لأنه يلزم من كثرة الرماد الانتقال إلى كثرة إحراق الحطب تحت قدور الطبخ، والانتقال منها إلى كثرة الأطعمة، ثم انتقال الذهن من كثرة الأطعمة إلى كثرة الأكلة

أهمية تدريس البلاغة لطلاب استام

البلاغة من أهم فروع اللغة العربية التي يُعَوَّل عليها فهم إعجاز القرآن الكريم، واستيعاب معانيه، فكثير من الماليزيين يحفظون القرآن الكريم، ولكن القليل منهم الذي يستوعب معانيه؛ ذلك لأن فهم معاني القرآن وبلاغته يحتاج إلى إتقان اللغة العربية والغوص في أغوارها وبلاغتها؛ لذلك كله فماليزيا تعول كثيراً على طلاب الشهادات الدينية ليقوموا برسالة عظيمة ويكونوا كوادِر الحاضر والمستقبل والعمل على نشر وتعليم اللغة العربية بين أبناء الشعب الماليزي، ومن هذا المنطلق تأتي أهمية تدريس البلاغة لطلاب استام، بالإضافة لما للبلاغة من أهمية قصوى في تنمية الذوق الأدبي لدى الطلاب، وإكسابهم مهارة النقد والتمييز بين الأعمال الأدبية، واكتشاف المواهب المتميزة في اللغة العربية ورعايتها والاستفادة منها.

أهداف تدريس البلاغة لطلاب استام

يمكن إيجاز الأهداف العامة لتدريس البلاغة لطلاب استام فيما يلي:

- 1- مساعدة الطلاب في فهم معاني القرآن الكريم وبلاغته وإعجازه، وهو الهدف الأسمى من تدريس البلاغة؛ وذلك لفهم الدين وممارسة شعائره.
- 2- تدوُّق الطلاب جمال الحديث النبوي الشريف وفهم هذه السنة النبوية المطهرة المصدر الثاني للتشريع.
- 3- تعريف الطلاب بسمات الأسلوب العربي الفصيح.
- 4- مساعدة الطلاب في فهم وتدوُّق كلام العرب شعراً أو نثراً.
- 5- تعوُّد الطلاب على الأساليب البليغة وتدوُّقها.
- 6- اكتشاف مواهب من الطلاب تكون لديهم ملكة البلاغة والفصاحة.

مشكلات تدريس البلاغة لطلاب استام

والضيوف، ثم انتقال الذهن من كثرة الأكلة والضيوف إلى الاتصاف بالكرم، ولن يتم الوصول إلى ذلك المعنى إلا بمعرفة أحوال البيئة العربية وما كان متعارف عندهم، فالترجمة في هذه الحالة لا تغني ولا تقيد.

هذا بالإضافة إلى أن المعلم الذي يعتمد طريقة الترجمة في تدريسه للبلاغة، غير حاذق بها ولا محترف في الترجمة، — وغالبا ما يعتمد على ترجمة مواقع الإنترنت، أو باحث جوجل — حتى يستطيع ترجمة الأشياء المعنوية، أو ترجمة المعاني المتخفية وراء المعاني الظاهرة، ومن ثم فترجمته تؤثر بالسلب على تحصيل الطالب وفهمه للبلاغة.

ومن مشكلات طرائق تدريس البلاغة الاعتماد على طريقة **التلقين والحفظ**، وهذه الطريقة ليست المثلى في تعليم البلاغة لما لها من خصيصة هامة يحتاجها معلم ومتعلم البلاغة، وهي التدنوق والإدراك العميق لما وراء المعاني الظاهرية.

مشكلات معلم البلاغة

من الملاحظ أن معلم البلاغة لطلاب استام يعاني من:

- 1- عدم الاطلاع على طرائق التدريس الحديثة وممارسة الطرائق القديمة التقليدية في تعليم البلاغة والتي يعتمد أغلبها على الترجمة.
- 2 - عدم تخصص أغلب المعلمين الذين يدرسون مادة البلاغة لطلاب استام، فنادرا ما تجد معلما منهم متخصصا في البلاغة.
- 3- ضعف تأهيل وتدريب معلمي مادة البلاغة.
- 4- عدم إتقان أسرار اللغة العربية وأساليبها، وحقيقتها ومجازها، ومعاني الألفاظ الأولى.

مشكلات الطالب

يواجه الطالب في الشهادة الدينية العالية الماليزية الكثير من المشكلات منها:

- 1- ضعف تأسيسه في اللغة العربية في المرحلة الابتدائية، وعدم تدرجه في دراستها.

2- صعوبة منهج البلاغة المقرر على طلاب استام.

3- إنهاك الطالب في الأنشطة اللاصفية، مما يؤدي إلى صعوبة توفير الوقت المناسب لمذاكرة هذه المواد الكثيرة المقررة عليه، ومنها مادة البلاغة.

4- عدم توفير الوقت الكافي لنوم الطلاب، فأغلب الطلاب يسكنون داخلها في بيت الطلبة، ويبدأ برنامجهم اليومي في الساعة الخامسة صباحا، وينتهي قرب الثانية عشرة ليلا.

5- عدم تجدد الدوافع التي تشجع الطلاب على تعلم اللغة العربية وبلاغتها.

مشكلة منهج البلاغة

مما لا شك فيه أن مقرر أي مادة تعليمية يؤثر بشكل كبير على مستوى المتعلمين، والحقيقة أن مقرر مادة البلاغة لطلاب استام يحتاج إلى إعادة النظر، فقد أقرت وزارة التربية والتعليم الماليزية منهجا لمادة البلاغة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية عبارة عن: كتابين مأخوذتين من الكتب المقررة على المرحلة الثانوية الأزهرية في مصر، أحدهما للصف الثاني الثانوي الأزهرية، والآخر للصف الثالث الثانوي الأزهرية، وبالتأكيد المنهج بهذا الشكل يحتاج إلى تعديل وتخفيف بما يتناسب مع قدرات الطلاب الناطقين بغير العربية.

منهج البحث

سلك الباحث في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي؛ لوصف ظاهرة ضعف المهارات البلاغية لطلاب استام وتفسيرها وتحليلها، وكذلك استخدم الباحث المنهج شبه التجريبي وذلك من أجل تجربة البرنامج المقترح (المتغير المستقل) على عينة البحث؛ للتأكد من جدوى هذا البرنامج ومدى فاعليته في تنمية المهارات البلاغية (المتغير التابع) لهؤلاء الطلاب.

مجتمع وعينة البحث

تمثل مجتمع البحث في طلاب كلية اللغة والدين السلطان أبو بكر للعام الدراسي (2022 م)،

والبالغ عددهم (157) طالبا (من واقع سجلات كلية اللغة والدين السلطان أبو بكر)، وتكونت عينة البحث من (112) طالبا وطالبة من طلاب الكلية، وتم تقسيم العينة إلى مجموعتين تجريبية وضابطة لكل منهما (56) طالبا.

جدول: (3,2) تصميم الدراسة

الاختبار البعدي	البرنامج المقترح	الاختبار القبلي	العينة
تطبيق الاختبار البعدي	تطبيق البرنامج المقترح	تطبيق الاختبار القبلي	المجموعة التجريبية
تطبيق الاختبار البعدي	لا يتم تطبيق البرنامج المقترح	تطبيق الاختبار القبلي	المجموعة الضابطة

أدوات البحث

أولا: إعداد قائمة المهارات البلاغية اللازمة لطلاب استام

وكان الهدف من إعداد القائمة الاعتماد عليها في إعداد اختبار لقياس المهارات البلاغية.

ثانيا: استبانة لمعرفة اتجاهات الطلاب نحو مادة البلاغة ومهاراتها وأسباب ضعف المهارات البلاغية لديهم من وجهة نظرهم.

استهدفت الاستبانة معرفة اتجاهات الطلاب نحو مادة البلاغة، ومعرفة أسباب ضعف المهارات البلاغية لديهم من وجهة نظرهم؛ وذلك لاختيار البرنامج المناسب لمعالجة اتجاهات هؤلاء الطلاب إن كانت سلبية نحو مادة البلاغة، وعلاج أسباب ضعفهم فيها.

ثالثا: البرنامج المقترح لتنمية المهارات البلاغية لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية

أ. اسم البرنامج: تيسير البلاغة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.

ب. الهدف من اقتراح البرنامج: استهدف الباحث اقتراح برنامج تدريسي يركز على أفضل

الطرائق الحديثة لتدريس البلاغة، تكون مناسبة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية؛ لتنمية المهارات البلاغية لديهم، وذلك بمساعدة واستشارة بعض المتخصصين، وخبراء التدريس للناطقين بغير العربية بالإضافة إلى الخبرة العلمية والعملية للباحث، ومن أهداف البرنامج المقترح:

- تنمية مهارة تعريف المفهوم البلاغي أو المصطلح البلاغي لدى طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية.
- تنمية مهارة التمييز بين المفاهيم البلاغية المتعددة لدى الطلاب.
- إكساب الطلاب مهارة تحليل الأساليب البلاغية وبيان ما فيها من جمال.
- تزويد الطلاب بمهارة استنتاج الألوان البلاغية والمحسنات البديعية.
- تنمية مهارة القدرة على التمثيل والإتيان بصور بيانية أو محسنات بديعة مشابهة لما يدرسونه.
- تعزيز مهارة التفسير للصور البلاغية لدى الطلاب.

ج. طرائق التدريس في البرنامج المقترح: طرائق التدريس المستخدمة في البرنامج هي أهم عنصر في البرنامج وهي التي يعول عليها القدر الأكبر لتحقيق أهداف البرنامج فقد اشتمل على مجموعة من طرائق التدريس الحديثة المناسبة لمادة البلاغة، وعلى المعلم أن يختار المناسب منها حسب الدرس البلاغي الذي يدرسه فيوجد في البرنامج تسع طرائق هي خرائط المفاهيم، والعصف الذهني، والمناقشة، والحوارية، والقياسية، والاستقرائية، والوظيفية، والتعلم التعاوني، والقصصية التوافقية، وقد يدمج المعلم بين طريقتين أو ثلاث طرق أثناء التدريس، والطرائق المقترحة من الباحث ويرى أنها تخدم الهدف العام للبرنامج هي خريطة المفاهيم والعصف الذهني والمناقشة والتعلم التعاوني.



ذ.الوسائل التعليمية في البرنامج: هناك مجموعة من الوسائل التعليمية المساعدة على نجاح البرنامج التدريسي، مثل شاشات العرض، وجهاز العرض، وبرنامج اليوتيوب، والصور والفيديوهات وغيرها من الوسائل التي يراها المعلم خادمة في عملية التدريس.

ر.الأنشطة التعليمية في البرنامج: هناك العديد من الأنشطة التعليمية تستخدم بما يتناسب مع أهداف ومحتوى كل درس، ومن هذه الأنشطة: الألعاب التعليمية، والتعلم التعاوني، ومشاهدة الفيديو، وسماع القصص.

ز.أساليب التقويم في البرنامج: سيقوم الباحث بتطبيق التقويم القبلي والبنائي والبعدي لتقويم البرنامج

التقويم القبلي: اختبار قبلي على عينة البحث قبل تطبيق البرنامج.

التقويم البنائي: أثناء تطبيق البرنامج على المجموعة التجريبية بهدف التقويم الدائم لهم.

التقويم البعدي: اختبار بعدي على مجموعتي العينة لقياس الفرق في تنمية المهارات البلاغية بين المجموعتين، والتأكد من مدى فاعلية البرنامج المقترح.

س.خطة تنفيذ البرنامج

تم تنفيذ البرنامج التدريسي المقترح على ثلاث وحدات دراسية، تم اختيارها من الموضوعات المقررة على طلاب استام في الفصل الدراسي الثاني للعام الدراسي 2022م وتم تطبيق البرنامج على المجموعة التجريبية، بواسطة معلمة ماليزية بعد تدريبها على البرنامج المقترح من خلال إقامة ورشة عمل معها، بينما صار التدريس بالطريقة المعتادة مع المجموعة الضابطة، والجدول التالي يوضح خطة البرنامج المقترح:

الوحدات الدراسية للبرنامج المقترح

الوحدة	الدرس	الزمن
1. الكناية: تعريفها	ساعة	

الأولى	2. أقسام الكناية: (الكناية عن صفة والكناية عن موصوف)	ساعتان
	3. أقسام الكناية: (الكناية عن نسبة)	ساعة
	4. خصائص الكناية وبلاغتها	ساعة
	5. تدريبات على الوحدة	ساعتان
	6. اختبار بنائي	ساعة ونصف
	1. تعريف البديع	ساعة
الثانية	2. أقسام علم البديع: (المحسنات المعنوية وأنواعها)	ساعة
	3. أقسام علم البديع: (المحسنات اللفظية وأنواعها)	ساعة
	4. منزلة علم البديع ونشأته	ساعة
	5. تدريبات على الوحدة	ساعتان
	6. اختبار بنائي	ساعة ونصف
	1. الطباق: تعريفه وصوره	ساعة
الثالثة	2. أنواع الطباق: (أ. طباق الإيجاب)	ساعة
	3. أنواع الطباق: (ب. طباق السلب)	ساعة
	4. المقابلة: (تعريفها وصورها)	ساعة
	5. تابع صور المقابلة وشروط حسناتها	ساعة
	6. تدريبات على الوحدة	ساعتان
	7. اختبار بنائي	ساعتان

رابعاً: اختبار قياس المهارات البلاغية لطلاب
استام بكلية اللغة والدين السلطان أبو بكر
بعد إعداد الباحث قائمة المهارات البلاغية
اللازمة لطلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية
في صورتها النهائية، وتطبيق البرنامج المقترح
لتنمية هذه المهارات على العينة التجريبية، قام
الباحث ببناء اختبار تحصيلي في المهارات
البلاغية، واستهدف الاختبار التحصيلي قياس
مستوى نمو المهارات البلاغية لدى عينة الدراسة
بعد تطبيق البرنامج المقترح؛ عن طريق الدرجة
التي يحصل عليها المتعلم ومقارنتها بدرجته في
الاختبار القبلي، وحساب التباين بين درجات
المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.
نتائج الدراسة
أولاً: النتائج الخاصة باتجاهات الطلاب نحو مادة
البلاغة ومهاراتها:

جدول (4,1)

يوضح ترتيب العبارات الخاصة باتجاهات
الطلاب نحو مادة البلاغة حسب المتوسطات
الحسابية (ن=130)

م	العبارة	الاستجابة						الم تو س ط ة	ال م ر ت ب ة
		لا	أ	لا	أ	لا	أ		
1	أحب مادة البلاغة ولدي رغبة كبيرة في دراستها.	ك	1	2	3	4	1	3.	2
			7	4	0	4	5	1	
		%	1	1	2	3	1	2	
			3	8	3	3	1	3	
			,	,	.	,	,	,	1

		5 0	8	1 0	5 0	1 0				
4	2. 9 3 8 5	1 5	3 4	2 8	3 4	1 9	ك %	مادة البلاغة ضرورية، ولا بد من تعلمها.	2	
		1 1 , 5 0	2 6 , 2	2 1 , 5 0	2 6 , 2 0	1 4 , 6 0				
3	3. 1	1 2	3 6	4 8	2 1	1 3	ك %	أراجع دروس البلاغة، وأعمل الواجبات أولاً بأول.	3	
		9 , 1 0	2 7 , 7	3 7 , 2 0	1 6 , 2 0	1 0				
5	2. 2 6 9 2	3 9	3 9	3 6	1 0	6	ك %	مادة البلاغة صعبة وتحتاج إلى مجهود كبير.	4	
		3 0	3 0	2 7 , 7 0	7 , 7 0	4 , 6 0				
1	3. 4 1 5 4	1 0	2 2	3 5	3 0	3 3	ك %	أدرس البلاغة من أجل النجاح في الامتحان فقط.	5	
		7 , 7 0	1 6 , 8	2 7	2 3 , 1 0	2 5 , 4 0				
	2. 96 92	المتوسط الكلي لعبارات المحور								

يوضح الجدول (4,1) نتائج المحور الأول الخاص باتجاهات الطلاب نحو مادة البلاغة، وذلك في ضوء التوزيع الإحصائي وفقاً للمتوسط الحسابي ودرجة الاستجابة على العبارة والرتبة، حيث يشير الجدول إلى أن أكثر العبارات التي تعكس اتجاهات الطلاب نحو مادة البلاغة، جاءت في الترتيب الأول العبارة (5) والتي تنص: أدرس البلاغة من أجل النجاح في الامتحان فقط، بمتوسط (3.4154) وهي درجة موافقة كبيرة.

في حين كانت أقل العبارات التي تعكس اتجاهات الطلاب نحو مادة البلاغة، جاءت في الترتيب الخامس العبارة (4) والتي تنص: مادة البلاغة صعبة وتحتاج إلى مجهود كبير، بمتوسط (2.2692) وهي درجة موافقة ضعيفة.

ثانياً: النتائج الخاصة بقياس المهارات البلاغية لدى الطلاب:

جدول (4,2)

يوضح ترتيب العبارات الخاصة بقياس المهارات البلاغية حسب المتوسطات الحسابية (ن=130)

م	العبارة	الاستجابة					
		لا أفق	أف	إد	أو	أف	أو
لا أفق	أف	إد	أو	أف	أو	أف	أو
لا أفق	أف	إد	أو	أف	أو	أف	أو
لا أفق	أف	إد	أو	أف	أو	أف	أو
لا أفق	أف	إد	أو	أف	أو	أف	أو
1	2.9308	10	30	41	33	70	254
2	2.6846	10	30	41	33	70	254
3	2.6846	10	30	41	33	70	254
4	2.6846	10	30	41	33	70	254
5	2.6846	10	30	41	33	70	254
6	2.6846	10	30	41	33	70	254

7	لدي القدرة على تحليل النصوص البلاغية المتنوعة.	ك	18	22	30	40	50	60	2.7538
8	لدي القدرة على بيان الفرق بين الصور البيانية المتعددة، وكذلك بين المحسنات البديعية.	ك	26	32	37	42	48	53	2.6692
9	لدي القدرة على استنتاج القواعد البلاغية من النصوص المتنوعة.	ك	32	35	47	51	56	60	2.4154
10	لدي القدرة على التمثيل للصور البيانية والمحسنات البديعية من المقرر الدراسي.	ك	17	22	30	40	50	60	2.6846
11	المتوسط الكلي لعبارات المحور	ك	2.6846	3.0877	3.4154	3.7538	4.0877	4.4154	2.6846



ثالثاً: النتائج الخاصة بأسباب ضعف المهارات
البلاغية لدى الطلاب:

جدول (4,3)

يوضح ترتيب العبارات الخاصة بأسباب ضعف
المهارات البلاغية لدى الطلاب من وجهة نظرهم
(ن=130)

م	العبارة	الاستجابة					
		لا أوافق أبداً	لا أوافق كثيراً	لا أوافق قليلاً	أوافق كثيراً	أوافق قليلاً	أوافق تماماً
1	طريقة تدريس البلاغة غير مناسبة لي.	2	9	3	2	8	1
2	المعلم لا يستخدم الوسائل التكنولوجية أثناء الشرح.	15	19	3	1	1	1
3	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
4	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
5	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
6	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
7	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
8	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
9	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
10	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
11	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
12	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
13	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
14	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
15	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
16	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
17	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
18	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
19	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
20	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
21	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
22	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
23	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
24	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
25	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
26	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
27	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
28	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
29	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
30	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
31	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
32	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
33	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
34	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
35	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
36	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
37	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
38	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
39	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
40	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
41	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
42	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
43	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
44	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
45	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
46	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
47	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
48	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
49	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
50	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
51	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
52	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
53	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
54	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
55	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
56	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
57	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
58	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
59	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
60	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
61	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
62	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
63	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
64	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
65	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
66	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
67	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
68	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
69	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
70	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
71	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
72	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
73	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
74	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
75	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
76	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
77	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
78	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
79	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
80	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
81	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
82	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
83	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
84	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
85	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
86	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
87	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
88	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
89	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
90	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
91	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
92	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
93	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
94	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
95	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
96	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
97	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
98	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
99	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1
100	المعلم لا يقوم بتبسيط	22	1	1	3	1	1

		5 3 8	3, 8 0 %	6. 2 0 %	8, 5 0 %	4, 6 0 %	6, 9 0 %		وتيسير الدروس البلاغية.	
6	2. 9 4 6 2		16 12 ,2 0 %	33 25 ,4 0 %	33 25 ,4 0 %	24 18 ,5 0 %	24 18 ,5 0 %	ك	طريقة المعلم أثناء شرح الدروس البلاغية واحدة لا تتغير.	1 5
2	3. 5 4 6 2		39 30 %	30 23 ,1 0 %	33 25 ,4 0 %	19 14 ,6 0 %	9 6, 90 %	ك	منهج البلاغة المقرر صعب.	1 6
1 0	2. 8 5 3 8		10 7, 7 0 %	23 17 ,7 0 %	53 40 ,8 0 %	26 20 %	18 13 ,8 0 %	ك	منهج البلاغة المقرر طويل وساعات دراسته لا تكفي.	1 7
1 4	2. 5 8 4 6		8 6. 10 %	15 11 ,5 0 %	48 37 %	33 25 ,4 0 %	26 20 %	ك	طريقة عرض المقرر في الكتاب المدرسي غير مناسبة.	1 8
8	2. 9		14 10 ,7 0 %	23 17 ,7 0 %	46 35 ,4 0 %	30 23 ,1 0 %	17 13 ,1 0 %	ك	أحتاج إلى ملخصات مبسطة للمنهج المقرر.	1 9
4	3. 1 9 2 3		17 13 ,1 0 %	37 28 ,5 0 %	40 30 ,7 0 %	26 20 %	10 7. 70 %	ك	كثرة التعريفات والمصطلحا ت في المقرر الدراسي.	2 0
9	2. 8 6 9 2		10 7, 70 %	20 15 ,3 0 %	54 41 ,5 0 %	35 27 %	11 8, 50 %	ك	ضعف ثروتي اللغوية العربية من أسباب صعوبة مادة البلاغة.	2 1
1 5	2. 4		4 3, 11	15 30	39 33	43 33	29 22 %	ك	لم أهتم بدراسة	2 2



		10 %	5 0 %	%	%	4 0 %	البلاغة في السنوات السابقة.
7	2. 9 3 8 5	6 4, 60 %	28 21 5 0 %	59 45 4 0 %	26 20 %	11 8, 50 %	ك أجد صعوبة في فهم الأمثلة والشواهد البلاغية العربية.
1 2	2. 6 5 3 8	1 0 7, 7 0 %	19 14 6 0 %	40 30 7 0 %	38 29 3 0 %	23 17 7 0 %	ك أحاول حفظ دروس البلاغة دون فهمها.
1 3	2. 6 4 6 2	1 5 1 5 0 %	18 13 9 0 %	41 31 5 0 %	18 13 9 0 %	38 29 2 0 %	ك أستحي من المعلم ولا أسأله عن النقاط التي لا أفهمها.
	2. 9 6 4 6	المتوسط الكلي لعبارات المحور					

يوضح الجدول (4,3) نتائج المحور الثالث الخاص أسباب ضعف المهارات البلاغية لدى الطلاب من وجهة نظرهم، وذلك في ضوء التوزيع الإحصائي وفقاً للمتوسط الحسابي ودرجة الاستجابة على العبارة والرتبة، حيث يشير الجدول إلى أكثر العبارات التي تعكس أسباب ضعف المهارات البلاغية لدى الطلاب من وجهة نظرهم، جاءت في الترتيب الأول العبارة (12) والتي تنص: المعلم يشرح دروس البلاغة باللغة

الملايوية، بمتوسط (3.8385) وهي درجة موافقة كبيرة.

جاءت في الترتيب الثاني العبارة (16) والتي تنص: منهج البلاغة المقرر صعب، بمتوسط (3.5462) وهي درجة موافقة كبيرة.

جاءت في الترتيب الثالث العبارة (12) والتي تنص: المعلم لا يستخدم الوسائل والوسائط التكنولوجية أثناء الشرح، بمتوسط (3.2923) وهي درجة موافقة متوسطة.

جاءت في الترتيب الرابع العبارة (20) والتي تنص: كثرة التعريفات والمصطلحات في المقرر الدراسي، بمتوسط (3.1923) وهي درجة موافقة متوسطة.

في حين كانت أقل العبارات التي تعكس أسباب ضعف المهارات البلاغية لدى الطلاب من وجهة نظرهم، جاءت في الترتيب الخامس عشر العبارة (22) والتي تنص: لم أهتم بدراسة البلاغة في السنوات السابقة، بمتوسط (2.4)، وهي درجة موافقة ضعيفة.

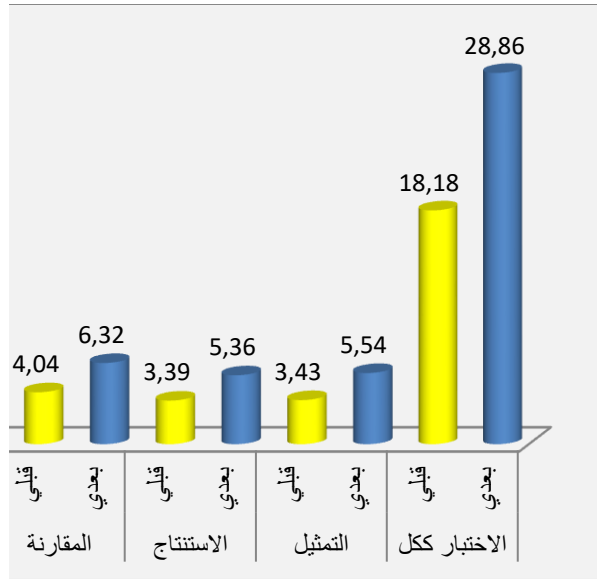
جاءت في الترتيب الرابع عشر العبارة (18) والتي تنص: طريقة عرض المقرر في الكتاب المدرسي غير مناسبة، بمتوسط (2.5846)، وهي درجة موافقة ضعيفة.

جاءت في الترتيب الثالث عشر العبارة (25) والتي تنص: أستحي من المعلم ولا أسأله عن النقاط التي لا أفهمها، بمتوسط (2.6462)، وهي درجة موافقة متوسطة.

جاءت في الترتيب الثاني عشر العبارة (24) والتي تنص: أحاول حفظ دروس البلاغة دون فهمها، بمتوسط (2.6538)، وهي درجة موافقة متوسطة.

متوسطات الدرجات في التطبيقين القبلي والبعدي للاختبار التحصيلي الموضوعي للمهارات البلاغية اللازمة لطلاب استام مجموعة البحث

ويوضح الرسم البياني التالي حجم الفرق بين المتوسطات ومقدار التغير الذي حدث نتيجة تطبيق البرنامج المقترح القائم على طرائق تدريس حديثة في الجانب التحصيلي المعرفي للمهارات البلاغية اللازمة لطلاب استام عينة البحث:



الشكل (4.1)

يوضح متوسطات الدرجات في التطبيقين القبلي والبعدي للاختبار التحصيلي الموضوعي للمهارات البلاغية اللازمة لطلاب استام مجموعة البحث

وباستقراء البيانات الواردة بالجدول السابقة اتضح وجود فرق دال إحصائياً عند مستوى ($\alpha \leq 0,05$) بين متوسطي درجات طلاب مجموعة البحث في التطبيقين القبلي والبعدي للاختبار التحصيلي المعرفي للمهارات البلاغية اللازمة لطلاب استام لصالح التطبيق البعدي، وهذه الفروق لصالح المتوسط الأعلى وهو القياس البعدي؛ لذا فقد تم رفض الفرض الصفري الأول من فروض الدراسة ونصه: " لا يوجد فرق دال إحصائياً عند مستوى ($\alpha \leq 0,05$)

بين متوسطي درجات مجموعة البحث في التطبيقين القبلي والبعدي للاختبار التحصيلي الموضوعي للمهارات البلاغية اللازمة لطلاب استام "، وتم قبول الفرض البديل ونصه: **يوجد فرق دال إحصائياً عند مستوى ($\alpha \leq 0,05$) بين متوسطي**

توصيات الدراسة

1. اختيار المعلمين الذين يدرسون مادة البلاغة من ذوي الاختصاص.
2. تدريب معلمي البلاغة باستمرار على طرائق التدريس الحديثة للبلاغة مثل: (خرائط المفاهيم والعصف الذهني والتعلم التعاوني والقصص وغيرها) لتحقيق الأهداف المنشودة.
3. الاستفادة من قائمة المهارات التدريسية والبرنامج التدريسي المقترح في إعداد معلمي البلاغة للارتقاء بمستوى أدائهم التدريسي.
4. إعادة النظر في مناهج البلاغة المقررة على الطلاب الناطقين بغير العربية بحيث تتناسب مع قدراتهم وبيئتهم ومعلميهم، وبما يساير التطورات الأدبية والنقدية والنفسية والاجتماعية، وربط هذا المقرر بحاجات الطلاب اللغوية.
5. توفير الوسائل التكنولوجية الحديثة في المدارس لمساعدة المعلمين أثناء التدريس.
6. ربط البلاغة أثناء تدريسها بفنون اللغة العربية وفروعها باعتبار أن اللغة وحدة متكاملة كل فرع فيها يكمل الآخر ويرتبط به.
7. الاهتمام بتدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية.
8. تبني البرنامج الحالي وتطبيقه مع طلاب الشهادة الدينية العالية الماليزية، وتدريب المعلمين عليه، وتقييم النتائج والمخرجات في نهاية العام الدراسي، ثم تطويره بعد ذلك ليتواءم مع كل مرحلة.

المراجع والمصادر



- تدريس مادة البلاغة والتطبيق"، مجلة الكوفة،
العدد 29 2013
- شحاته، النجار، حسن، وزينب (معجم
مصطلحات التربية وعلم النفس) مراجعة: حامد
عمار ص 230 الدار المصرية اللبنانية القاهرة
ط1 2003م
- العشموي، جيهان رضا حامد: فاعلية برنامج
تدريبي لتنمية المهارات اللغوية لأطفال ما
قبل المدرسة لغويا ص 196 2018م باحثة
ماجستير بقسم الصحة النفسية كلية التربية
جامعة المنصورة
- مدكور، علي أحمد (تقويم برامج إعداد
معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها)
الرباط: منشورات الأيسيسكو ص22 ،
1985م
- صبري، ماهر إسماعيل (مفاهيم مفتاحية في
المناهج وطرق التدريس) ص 18 دراسات
عربية في التربية وعلم النفس المجلد الثالث
العدد الثاني 2009م
- رجب، إسماعيل، فاء، حبيبة مد: مساعد المدير
الأول، هيئة الامتحانات بوزارة التعليم
بفتراجايا، زواوي: محاضر بكلية التربية،
مت طيب، محاضر بكلية اللغات بجامعة
مالايا، كوالالومبور (تدريس الإنشاء في
برنامج الشهادة العالية الدينية في ماليزيا:
قضايا وتحديات) ص26 الضاد 2015م
- ابن منظور، (لسان العرب) ص ص419 ،
420 مادة بلغ مجلد 8 - دار صادر، بيروت،
لبنان 1373هـ
- العسكري، أبو هلال (الصناعتين: الكتابة والشعر)
ص10 تحقيق محمد علي البيجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم
- عيسى بابي الحلبي وشركاه ط1 1952م
- الجرجاني، عبد القاهر (دلائل الإعجاز في المعاني)
ص43 تحقيق محمود محمد شاكر -
- مطبعة المدني بالقاهرة - دار المدني بجدة
ط3 1992م.
- طعيمة، رشدي أحمد (المرجع في تعليم اللغة
العربية للناطقين بلغات أخرى) ص 4 ج 1
جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة
البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم
اللغة العربية 1986م / 1406 هـ
- سالم، السيد محمد (صعوبات الدرس البلاغي
لدى الناطقين بغير العربية: الترجمة من
العربية إلى الملايوية أنموذجا) مجلة
الدراسات الإسلامية والفكر للبحوث
التخصصية - المجلد 6 العدد 4 2020م.
- Journal of Islamic Studies and
Thought for Specialized Researches
(JISTSR) VOL: 6, NO 4, 2020
- أبو مصطفى، أيمن (تعليم البلاغة العربية
لغير الناطقين بالعربية: مشكلات وحلول)
المؤتمر الدولي الافتراضي مقررات اللغة
العربية في التعليم الجامعي - مجلة الميادين
للدراسات الإسلامية في العلوم الإنسانية -
العدد الخاص الأول نوفمبر 2020م.
- الزيادات، تيسر محمد (صعوبات تعليم البلاغة
العربية للناطقين بغيرها) جامعة شرناق
تركيا: أنموذجا) مجلة القسم العربي جامعة
بنجاب لاهور - باكستان العدد الثالث
والعشرون 2016م
- حسنين، إسماعيل (استراتيجيات تدريس
البلاغة العربية للناطقين بغير العربية
بالجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا: كلية
التربية أنموذجا) - التجديد - المجلد الثامن
عشر - العدد السادس والثلاثون 2014م.
- فندي، علي، أسماء كاظم ، وأسماء حسن
"أثر استخدام خرائط المفاهيم في اكتساب
المفاهيم البلاغية لدى
طالبات المرحلة الإعدادية" ص46 بحث منشور
في مجلة فتح، العدد 50 2012م
- محسن، إبراهيمي، شكري عز الدين ، ومكي
فرحان كريم "أثر استراتيجية العصف الذهني في



- حاج إبراهيم، مجدي،: اللغة العربية في ماليزيا (مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي) ص52 تحرير: مجدي حاج إبراهيم فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية ط1 2017م
- سمان، القيسي، حاج محمد، وعبد المحسن (تأثير الثقافة الإسلامية العربية في التكامل اللغوي للثقافة الملايوية) ص83
- ابن شيك، عبد الرحمن (أفاق تعليم اللغة العربية ومعوقاته في جنوب شرق آسيا) ص12 مجلد 3 مجلة الفكر الإسلامي المعاصر - العدد 12 سنة 1998م)
<https://doi.org/10.35632/citj.v3i12.1895>
- إدريس، الحاج لباي، مدير كلية اللغة والدين السلطان أبو بكر - بكان بهانج - خلال مقابلاته الثلاثاء 31 مايو 2022م
- (البلاغة العربية للصف الثالث الثانوي، ص (و) لجنة إعداد وتطوير المناهج بالأزهر الشريف (2019)
- موقع: تعليم جديد عبد الجليل التوزاني 10 / 12 / 2021 دراسات 1, 023 قراءة بتصرف على موقع
<https://www.ymnedunews.net/%D8%AA%D8%AF%D8%B1%D9%8A%D8%B3-%D8%A7%D9%84%D8%A8%D9%84%D8%A7%D8%BA%D8%A9-%D8%A8%D8%A7%D8%B3%D8%AA%D8%B1%D8%A7%D8%AA%D9%8A%D8%AC%D9%8A%D8%A9-%D8%AE%D8%B1%D8%A7%D8%A6%D8%B7->
- القزويني، الخطيب (الإيضاح في علوم البلاغة) ص12 دار إحياء العلوم - بيروت ط4 1998م
- الهاشمي، السيد أحمد (جواهر البلاغة) ص28 مؤسسة الأعلمي للمطبوعات - بيروت ط1- 2008م.
- الجارم، أمين، علي ومصطفى (البلاغة الواضحة: البيان . المعاني . البديع) للمدارس الثانوية - ص8 ماكيملان وشركاه - لندن دار المعارف 1999م
- المبارك، مازن (الموجز في تاريخ البلاغة) ص 29 بتصرف - دار الفكر المعاصر 2014م
- حسين، عبد القادر (المختصر في تاريخ البلاغة) ص 8 دار غريب ط2 2001م
- ابن المثنى، أبو عبيدة معمر (مجاز القرآن) ص 9 ج 1 تعليق الدكتور محمد فؤاد سركين - الخانجي - الكتبي بمصر ط1 1954م
- المراغي، أحمد مصطفى (تاريخ علوم البلاغة والتعريف برجالها) ص66- مكتبة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر ط1 1950م
- الجاحظ، (البيان والتبيين) ص76 ج1 مكتبة الخانجي - القاهرة 1998م.
- عتيق، عبد العزيز (علم البديع) ص 7 - 16 بتصرف دار النهضة العربية - بيروت لبنان - بدون
- الزمخشري، (تفسير الكشاف) تعليق خليل مأمون ص7 دار المعرفة - بيروت - لبنان ط3 2009م.
- السكاكي، أبو يعقوب (مفتاح العلوم) ص 161: 432 دار الكتب العلمية بيروت - لبنان ط2 1987م.
- الحشاش، غانم سعادة (تقويم منهج البلاغة للمرحلة الثانوية) ص 46 بتصرف - 2001م



%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%
/81

- سرايا، عادل (التصميم التعليمي والتعلم ذو
المعنى رؤية أستمولوجية تطبيقية في ضوء
نظرية تجهيز المعلومات بالذاكرة البشرية)
ص 158 دار وائل للنشر والتوزيع عمان-
الأردن ط2 2007م.

- بدير، كريم محمد (التعليم النشط) ص 94
دار المسيرة للطباعة والنشر 2018م
- الحلايقة، غادة مقال منشور على موقع
(موضوع) بتاريخ 27 / 06 / 2022

https://mawdoo3.com/%D8%AA%D8%B9%D8%B1%D9%8A%D9%81%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B5%D9%81%D8%A7%D9%84%D8%B0%D9%87%D9%86%D9%8A#cite_note-JoDvJz4GML

- الديملي، الوائلي، طه علي حسين، وسعاد عبد
الكريم عباس (اللغة العربية مناهجها
وطرائق تدريسها) ص 92 ، 2005م
- عيسى، محمد أحمد (فاعلية برنامج تدريبي مقترح
في تنمية مهارات تدريس البلاغة لدى الطلاب
المعلمين في ضوء الاتجاهات الحديثة) مجلة
العلوم التربوية والنفسية - المجلد 13 العدد 1
مارس 2012م

- كياري، إبراهيم علي (منهج دراسة علوم
البلاغة لمتعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات
أخرى: جامعة ميدغري – ولاية برنو –
نيجيريا)

Prosiding Konferensi Nasional
Bahasa Arab VI Malang 4 Ocktober
2020 (ISSN – 2957 – 5242)

- السناني، بنت عواد بن مهنا (فاعلية استخدام
إستراتيجية التعلم التعاوني في تنمية مهارات
القراءة الناقدة لدى طالبات الصف الثالث

المتوسط بمحافظة ينبع البحر. مجلة القراءة
والمعرفة -مصر، العدد 194، 2017م
- أبو علام، رجا (مدخل إلى مناهج البحث
التربوي) القاهرة: مكتبة الفلاح للنشر
والتوزيع 2014م
- زيتون، حسن (أصول التقويم
والقياس التربوي: المفاهيم والتطبيقات.
القاهرة: عالم الكتب.